

D o d a t o k č. 1

k **Nájomnej zmluve s právom stavby č. 870650021-4-2021-NZsPS zo dňa 01.12.2021**

uzatvorená v súlade s ust. § 663 a nasl. zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník
v znení neskorších predpisov (ďalej len „Občiansky zákonník“)

(ďalej len „**Dodatok č. 1**“)

medzi týmito zmluvnými stranami:

Čl. I

ZMLUVNÉ STRANY

1.1 Prenajímateľ:

Obchodné meno : **Železnice Slovenskej republiky**
Sídlo : Klemensova 8, 813 61 Bratislava
Právna forma : iná právnická osoba
Registrácia : Obchodný register Mestského súdu Bratislava III,
oddiel: Po, vložka číslo: 312/B
Štatutárny orgán : Ing. Miloslav Havrila, generálny riaditeľ
Osoba oprávnená k rokovaniu : Ing. Andrea Klabouchová
IČO : 31 364 501
DIČ : 2020480121
IČ DPH : SK2020480121
Údaje k DPH : prenájomateľ je platiteľ DPH
Adresa :
pre doručovanie písomností : ŽSR – SM, Oblastná správa majetku Žilina
P. O. Hviezdoslava 21, 010 01 Žilina
(ďalej len „**Prenajímateľ**“)

a

1.2 Nájomca:

Názov : **Dopravný podnik mesta Martin, s.r.o.**
Sídlo : Námestie S. H. Vajanského 1/1, Martin 036 01
Právna forma : spoločnosť s ručením obmedzeným
Registrácia: : zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu Žilina,
Oddiel: Sro, Vložka číslo: 76445/L
Zastúpená : Ing. Ján Slamka, PhD., konateľ
IČO : 53 560 922
DIČ : 2121408333
IČ DPH : SK2121408333
Údaje k DPH : nájomca je platiteľ DPH
Doplňujúce údaje k DPH : nájomca je zdaniteľnou osobou podľa § 3 zákona o DPH
Číslo účtu v tvare IBAN : SK 81 0900 0000 0051 7864 3372
SWIFT/BIC : GIBASKBX
Adresa :
pre doručovanie písomností : Námestie S.H.Vajanského 1/1, Martin 036 01
(ďalej len „**Nájomca**“)
(spolu ďalej len „**Zmluvné strany**“).

Čl. II

PREDMET DODATKU

Týmto Dodatkom č. 1 sa na základe vzájomnej dohody Zmluvných strán mení Nájomná zmluva s právom stavby č. 870650021-4-2021-NZsPS zo dňa 01.12.2021 (ďalej len „**Zmluva**“) nasledujúcim spôsobom:

2.1 Text Zmluvy v **Čl. I** Zmluvné strany označený ako ods. **1.1 Prenajímateľ** a ods. **1.2 Nájomca** sa ruší a nahrádza sa textom uvedeným v **Čl. I Zmluvné strany** Dodatku č. 1 označený ako ods. **1.1 Prenajímateľ** a ods. **1.2 Nájomca**.

2.2 Text Zmluvy v **Čl. II Predmet a účel nájmu** sa v doterajšom znení ods. 2.1. a ods. 2.2 v celom rozsahu ruší a nahrádza sa týmto znením:

2.1 Prenajímateľ je na základe zákona č. 258/1993 Z. z. o Železničiach Slovenskej republiky v znení neskorších predpisov správcom majetku štátu – pozemku reg. C-KN parc.č. 4258/1, druh pozemku zastavaná plocha a nádvorie, o celkovej výmere 60218 m² v celosti, nachádzajúcom sa v **katastrálnom území Vrútky**, ktorý je zapísaný na LV č. 594 vedenom Okresným úradom Martin, katastrálnym odborom.

2.2 Prenajímateľ prenecháva do užívania Nájomcovi časť pozemku opísaného v ods. 2.1 Zmluvy o výmere 24 m² (ďalej len „**Predmet nájmu**“).

Celková výmera Predmetu nájmu je 24 m².

Predmet nájmu je zakreslený v kópii snímky katastrálnej mapy, ktorá tvorí **Prílohu č. 1** Zmluvy ako jej neoddeliteľnú súčasť.

2.3 Text Zmluvy v **Čl. IV Nájomné a platobné podmienky** sa v doterajšom znení ods. 4.1. v celom rozsahu ruší a nahrádza sa týmto znením:

4.1 Zmluvné strany sa v súlade so zákonom č. 18/1996 Z. z. o cenách v znení neskorších predpisov dohodli, že za prenájom Predmetu nájmu uhradí Nájomca Prenajímateľovi nájomné vo výške:

$$5,- \text{ EUR/m}^2 \text{ pozemku/rok} \times 24 \text{ m}^2 = 120,- \text{ EUR/rok}$$

Celkové ročné nájomné za Predmet nájmu je 120,- EUR

(slovom: **jednostodvadsať eur**).

Dohodnuté nájomné je uvedené bez DPH. DPH bude fakturovaná podľa platných právnych predpisov.

Prvá fakturácia nájomného za obdobie odo dňa nadobudnutia účinnosti Dodatku č. 1 do prvého dňa začatia zmluvne dohodnutého pravidelného fakturačného obdobia bude vykonaná najneskôr do siedmich (7) dní od posledného dňa obdobia, na ktoré sa platba vzťahuje. Splatnosť faktúry je štrnásť (14) dní odo dňa jej vystavenia

2.4 Text Zmluvy v **Čl. VII Práva a povinnosti zmluvných strán** sa dopĺňa o nový ods. 7.26 nasledovne:

7.26 Nájomca je povinný pri užívaní Predmetu nájmu dodržať všetky podmienky Prenajímateľa uvedené v Stanovisku správcu č. 01521/2023/OR ŽA/SŽTS-1 zo dňa 31.05.2023, ktoré tvorí **Prílohu č. 3** tejto Zmluvy. Porušenie týchto povinností sa považuje za závažné porušenie Zmluvy v dôsledku čoho má Prenajímateľ právo ukončiť tento nájomný vzťah výpoveďou v zmysle ods. 5.1 písm. b2) Zmluvy.

Čl. III ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA

3.1 Dodatok č. 1 je uzatvorený slobodne, vážne, nie v tiesni ani za nápadne nevýhodných podmienok, bol pred podpisom prečítaný a na znak súhlasu Zmluvnými stranami podpísaný.

3.2 Dodatok č. 1 nadobúda **platnosť** dňom jeho podpisu oboma Zmluvnými stranami a **účinnosť** dňom nasledujúcim po dni jeho zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv vedenom Úradom vlády SR v zmysle ustanovenia § 47a zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov (ďalej len „Občiansky zákonník“) v spojení so zákonom č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií) ďalej len „Zákon o slobode informácií“ v znení neskorších predpisov a tvorí neoddeliteľnú súčasť Zmluvy.

3.3 Zmluvné strany berú na vedomie a súčasne vyjadrujú súhlas so zverejnením tohto Dodatku č. 1 v zmysle Občianskeho zákonníka v spojení so Zákomom o slobode informácií.

3.4 Všetky ustanovenia Nájomnej zmluvy s právom stavby č. 870650021-4-2021-NZsPS zo dňa 01.12.2021 ostávajú v platnosti nezmenené.

3.5 Dodatok č. 1 tvorí neoddeliteľnú súčasť Zmluvy, je vyhotovený v troch (3) vyhotoveniach, z ktorých Prenajímateľ obdrží dve (2) vyhotovenia a Nájomca jedno (1) vyhotovenie.

Prenajímateľ:

V Bratislave, dňa

28.7.2023

Nájomca:

V Martine, dňa

7.7.2023

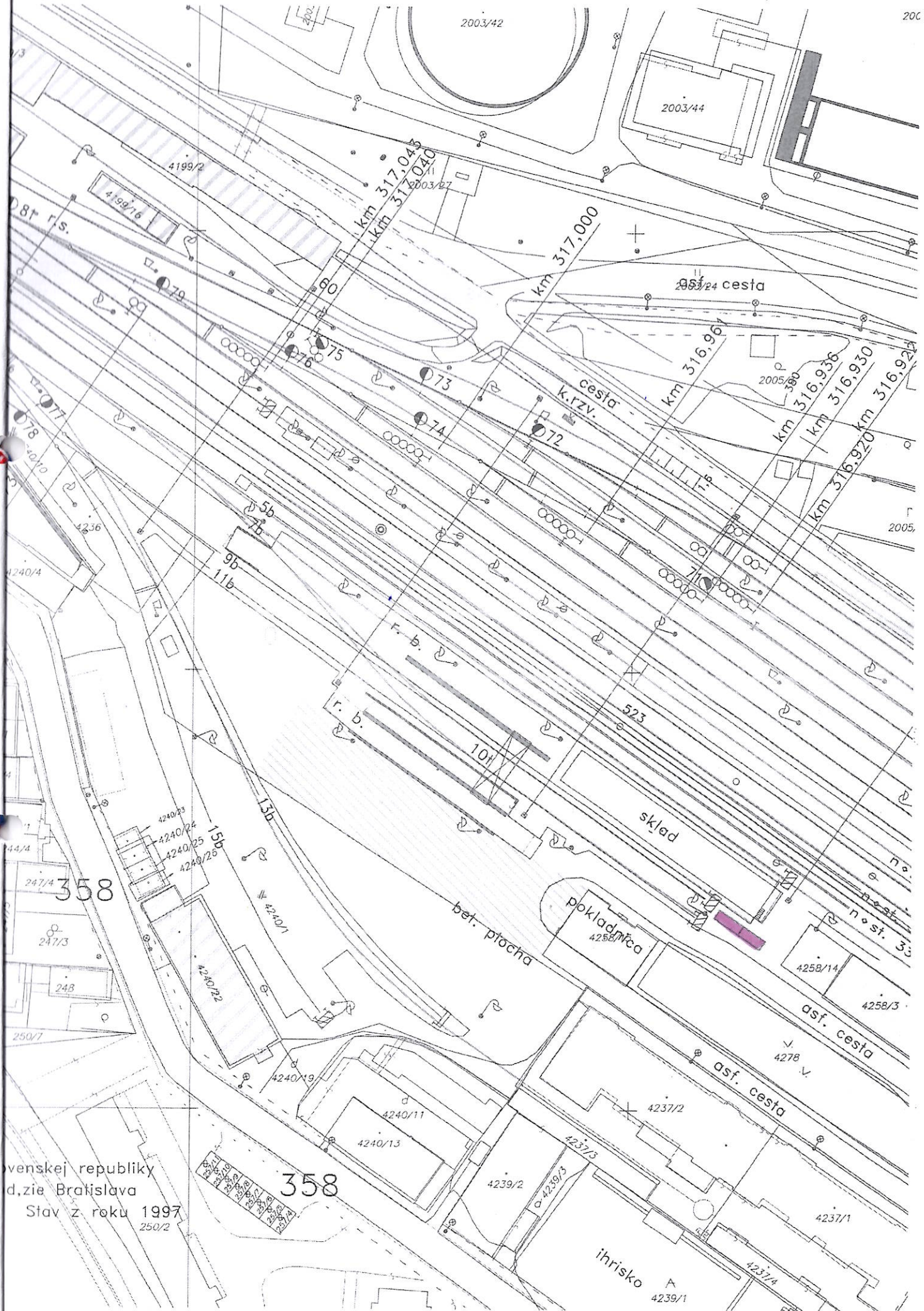


Železnice Slovenskej republiky
Ing. Miloš Havrila
generálny riaditeľ



Dopravný podnik mesta Martin, s.r.o.
Ing. Ján Slamka, PhD.
konateľ





venskej republiky
 d,zie Bratislava
 Stav z roku 1997
 250/2

358

358

23/19	23/20	23/21	23/22	23/23	23/24	23/25	23/26	23/27	23/28	23/29	23/30	23/31	23/32	23/33	23/34	23/35	23/36	23/37	23/38	23/39	23/40
-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------



ŽELEZNICE SLOVENSKEJ REPUBLIKY
OBLASTNÉ RIADITEĽSTVO ŽILINA
 Ul. 1. mája 34, 010 01 Žilina

Registratúrne č. 01521/2023/OR ŽA/SŽTS-1
 Spracovateľ: Ing. Brnová

V Žiline dňa 31.05.2023

STANOVISKO SPRÁVCU

Na základe Metodického pokynu generálneho riaditeľa k úprave postupu v oblasti nakladania s majetkom štátu v správe ŽSR ako správca nižšie uvedeného majetku

V Y H L A S U J E M

že majetok nachádzajúci sa v žkm 316,883 – 316,895 vľavo v smere staničenia železničnej trate Košice - Žilina, vzdialený od osi krajnej koľaje 12 m, označený v špecifikácii tohto vyhlásenia ako:

- **dočasne nepotrebný**, nepatrí do okruhu majetku podľa ust. § 10 ods. 3 písm. a) zákona č. 92/1991 Zb. a je dočasne nepotrebný pre hlavnú činnosť a pre činnosť súvisiacu s hlavnou činnosťou ŽSR, **z dôvodu** doručenej žiadosti o prenájom, jeho dočasnou kapitalizáciou nevzniknú žiadne nevyužiteľné prípadne ďalej nekapitalizovateľné zvyškové plochy, nevznikne potreba zabezpečenia nového majetku, na majetku nie sú umiestnené žiadne iné siete a vedenia v správe ŽSR mimo tých, ktoré sú uvedené v stanoviskách odborných zložiek, ktoré tvoria prílohu tohto stanoviska, jeho dočasnou kapitalizáciou nedôjde k žiadnemu zhoršeniu podmienok užívania zostávajúceho majetku ŽSR v danej lokalite a zo strany nájomcu nebudú obmedzované činnosti ŽSR, ktoré súvisia s predmetom činností uvedených v obchodnom registri pri prevádzkovaní železničnej infraštruktúry a servisných zariadení.

ŠPECIFIKÁCIA MAJETKU:

Označenie majetku	Klasifikácia majetku	Číslo IM	Obstarávacia hodnota v €	Účtovná hodnota v €	Umiestnenie majetku z pohľadu potrieb ŽI
Pozemok reg. C KN p. č. 4258/1 o výmere 60 218 m ² , druh pozemku zastavané plochy a nádvorja, z ktorého sa prevádza časť – o výmere 12 m ² , evidovaný na LV č. 594 pre k. ú. Vrútky	Dočasne nepotrebný	90005201			C

Spolu					
-------	--	--	--	--	--

- A. územie, kde je potrebné z dôvodu vylúčenia ohrozenia bezpečnosti železničnej dopravy zachovať rozhl'adové pomery,
- B. v/na posudzovanom majetku sa nachádzajú stavby a zariadenia v správe SOZT,
- C. v/na posudzovanom majetku sa nachádzajú stavby a zariadenia v správe SEE,
- D. územie, kde je potrebné zachovať bezpečnostné predpisy, vzdialenosti a rozhl'adové pomery,
- E. v/na posudzovanom majetku sa nachádzajú zariadenia a objekty na odber médií,
- F. na posudzovanom majetku sa nachádzajú zariadenia a IS súvisiace s posudzovaným majetkom,
- G. v/na posudzovanom majetku sa nachádzajú zariadenia objekty krízového riadenia a ochrany,
- H. posudzovaný majetok je vyhlásený za národnú kultúrnu pamiatku,
- I. posudzovaný majetok je na ohrozenom území (napr. s bankskou činnosťou).

Kapitalizácia je možná za splnenia nasledujúcich podmienok:

➤ Podmienky kapitalizácie

Podmienky dočasnej kapitalizácie:

1. Sekcia ŽTS

- Posudzovaný majetok sa **nenachádza** v území, kde je potrebné zachovať bezpečnostné predpisy, vzdialenosti a rozhl'adové pomery.
- OR Žilina Sekcia ŽTS klasifikuje uvedený pozemok ako dočasne nepotrebný a súhlasí s jeho prenájmom žiadateľovi, požaduje však prípadný prístrešok na prenajatom pozemku umiestniť tak, aby nedošlo k obmedzeniu prístupu ku bráne do areálu žst. Vrútky.
- V nájomnej zmluve musí byť nájomca zviazaný:
 - Využitím prenajatého pozemku za účelom tak ako je uvedené v žiadosti.
 - Že prenajatá časť pozemkovej plochy bude riadne udržiavaná (aj v zimnom období).
 - Budúci nájomca berie na seba aj zodpovednosť, že sa bude starať o všetky stromy, ktoré sa na dotknutých pozemkoch nachádzajú.
 - Dodržiavaním zákona č. 513/2009 Z. z. o dráhach a o zmene a doplnení niektorých zákonov.
 - Dodržiavaním zákona č. 79/2015 Z. z. o odpadoch a o zmene a doplnení niektorých zákonov.
 - Že zabezpečí, aby v budúcnosti neboli dotknuté záujmy správcov železničných zariadení a prispôbi svojou činnosť dráhovým predpisom tak, aby bol vylúčený nepriaznivý vplyv na prevádzku dráhy.
 - Že na prenajatej pozemkovej ploche nebude vykonávať činnosti ohrozujúce plynulosť a bezpečnosť železničnej prevádzky.

- Že budúci nájomca si je vedomý, že uvedená nehnuteľnosť sa nachádza v ochrannom pásme železničnej trate s čím sú spojené negatívne vplyvy a obmedzenia spôsobené bežnou železničnou prevádzkou a z tohto titulu ŽSR nebude zodpovedať za prípadné poruchy stavieb a škody pri ich výstavbe a prevádzke spôsobené železničnou dopravou.
- Že si nebude nárokovat' úpravy alebo škody zo strany ŽSR z titulu prípadných negatívnych vplyvov a obmedzení spôsobených bežnou železničnou prevádzkou.
- Že si nebude nárokovat' na ŽSR o kompenzáciu nákladov vzniknutých vplyvom železničnej dopravy (otrasy, hluk).
- Podmienkou, že po ukončení nájomného vzťahu odovzdá prenajatú pozemkovú plochu nepoškodenú a vyčistenú.
- Predmetné záujmové nehnuteľnosti sú situované v ochrannom pásme dráhy a stavebné činnosti je možné vykonávať iba s písomným súhlasom prevádzkovateľa dráhy a MDV SR – Sekcia železničnej dopravy a dráh Odbor dráhový stavebný úrad, t. j. musí sa postupovať v zmysle zákona č. 513/2009 Z. z. o dráhach a o zmene a doplnení niektorých zákonov a zákona č. 50/1976 Zb o územnom plánovaní a stavebnom poriadku (stavebný zákon) v znení neskorších predpisov.

2. Sekcia EE

- Na posudzovanom majetku sa **nachádzajú** stavby a zariadenia v správe Sekcie EE.
- V záujmovej oblasti sa nachádzajú podzemné káblové NN vedenia, ktoré slúžia pre napájanie rozvodov vonkajšieho osvetlenia, budovy pokladnice a budovy ŽE a ŽP Vrútky. Trasa vedení je informatívne zakreslená do priloženej situácie (Príloha SEE).
- Sekcia EE súhlasí s prenájomom uvedeného pozemku pri dodržaní nasledovných podmienok:
 - Sekcia EE požaduje dodržat' ZZ č. 251/2012 v ochrannom pásme vonkajších podzemných elektrických vedení a nad týmito vedeniami je zakázané zriaďovať stavby, konštrukcie, skládky, vysádzať trvalé porasty a používať osobitne ťažké mechanizmy.
 - Sekcia EE požaduje dodržat' ZZ č. 251/2012 v ochrannom pásme vonkajších podzemných elektrických vedení a nad týmito vedeniami je zakázané vykonávať bez predchádzajúceho súhlasu prevádzkovateľa elektrických vedení zemné práce a iné činnosti, ktoré by mohli ohroziť elektrické vedenia, spoľahlivosť a bezpečnosť prevádzky, prípadne sťažiť prístup k elektrickým vedeniam.
 - Na existujúce podzemné vedenia požaduje Sekcia EE dodržat' ZZ č. 251/2012, ochranné pásmo vonkajšieho podzemného elektrického vedenia je vymedzené zvislými rovinami po oboch stranách krajných káblov vedenia vo vodorovnej vzdialenosti meranej kolmo na toto vedenie od krajného kábla. Táto vzdialenosť je 1 meter pri napätí do 110 kV vrátane vedenia riadiacej regulačnej a zabezpečovacej techniky.
 - Sekcia EE požaduje dodržat' znenie Zákona o dráhach 513/2009 §3 čl. 3a – od vonkajšieho okraja telesa železničnej dráhy a stavieb, konštrukcií a pevných zariadení, ktoré sú jej súčasťou, ak ide o železničnú dráhu dodržat' vzdialenosť 3 metre.
 - Sekcia EE požaduje dodržat' znenie Zákona o dráhach 513/2009 §4 čl. 1 – v obvode dráhy je zakázané vysádzať stromy a kry a umiestňovať stavby, reklamné, propagačné a informačné zariadenia, konštrukcie a predmety, ktoré nesúvisia s prevádzkou dráhy ani s dopravou na dráhe.
 - Sekcia EE požaduje dodržat' znenie Zákona o dráhach 513/2009 §4 čl. 2 – v obvode dráhy možno umiestňovať len súčasti dráhy a vykonávať činnosti, ktoré súvisia s prevádzkou

dráhy, najmä údržbu telesa dráhy a obvodu dráhy, s dopravou na dráhe alebo s výkonom štátneho dozoru, ako aj uskutočňovať záchranné práce a odstraňovať následky nehôd a mimoriadnych udalostí, ktoré ohrozujú prevádzku dráhy alebo bezpečnosť a plynulosť dopravy na dráhe.

- Sekcia EE požaduje trvalý (24 hod.) prístup k uvedeným vedeniam a zariadeniam z dôvodu výkonu údržby a opráv.
- V prípade poškodenia spomínaných NN vedení alebo zariadení pri akýchkoľvek činnostiach budú všetky náklady spojené s jeho odstránením naúčtované v plnej výške budúcemu nájomcovi.

3. Sekcia OZT

- Na posudzovanej časti majetku sa **nenachádzajú** stavby a zariadenia v správe Sekcie OZT.
- Z hľadiska využívania je pre Sekciu OZT uvedená časť pozemku v súčasnosti nepotrebná, k jej prenájmu za účelom rozšírenia jestvujúcej autobusovej zastávky Dopravného podniku mesta Martin nemá Sekcia OZT pripomienky.

4. Sekcia RD

- Posudzovaný majetok sa **nenachádza** v území, kde je potrebné z dôvodu vylúčenia ohrozenia bezpečnosti železničnej dopravy zachovať rozhládové pomery.
- Sekcia RD súhlasí s prenájomom uvedenej časti pozemku s pripomienkou:
 - prenájom je možné rozšíriť len v obmedzenom smere – ako je vyznačené v prílohe SRD.

5. Oddelenie krízového riadenia a ochrany

- Na posudzovanom majetku sa **nenachádzajú** zariadenia objekty krízového riadenia a ochrany.

6. Oblastná správa majetku Žilina

ŽSR – Oblastné riaditeľstvo Žilina ako správca vyššie uvedeného majetku súhlasí s prenájom uvedenej časti pozemku podľa podmienok stanovených Sekciami.

Ing. Krzysztof Awsiukiewicz v. r.
riaditeľ
Oblastného riaditeľstva Žilina

Prílohy:

- výpis zo SAP modul AM
- vyjadrenie Sekcie EE
- vyjadrenie Sekcie OZT
- vyjadrenie Sekcie RD

Za správnosť vyhotovenia: Ing. Veronika Brnová


Železnice
Slovenskej
republiky

Správa majetku ŽSR Bratislava
Oblasťná správa majetku Žilina

P. O. Hviezdoslava 21
010 01 Žilina
www.zsr.sk

5


Železnice
Slovenskej
republiky

Správa majetku ŽSR Bratislava
Oblasťná správa majetku Žilina

P. O. Hviezdoslava 21
010 01 Žilina
www.zsr.sk

5